

頁一第號一七百二第卷六十第紙聞新
二期星 日五月四年四十四國民華中

吉爾首相會於今
由其唐寧街十
公室。駕車駛至
宮。謁見女皇。
議院佔留席位。故彼之
聲音。將來仍能聽見。
△五月廿六
舉行普選
艾登會於五月廿六
日。舉行全國普選。看
△仍未想退休
根據邱吉爾首相之
親近友朋謂。邱吉爾首
相。其實仍未想退休。
但由於其夫人。醫生及
駛車往伯明罕宮。

謂，中英已誓言。未獲蘇聯之許可。不攻台。及烏祖與金門。德英海外交家。在一百八十八兆元。以賑卹由東德逃入西德之難民。在此時期內。統計

英雄淪爲強盜
判處十五年監
舊年拾二月三日。

或二毛五仙兩條云。

罰七百五十二元

舊年八月十八日在
北雲駕車肇禍撞死華工
陳久氏。並將陳氏與同
伴所乘之租車。撞下街

持和平。西方民族。於一九三九年讓步希特拉。企圖買服德國。既然失敗。而今再與共產主義者妥協。其結果亦不過如是云。

據天文臺報告稱。雲埠今日天晴。明日陰時晴。今晚最低溫度為三十五度。明日最高溫度為五十五度云。

「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價

各種潮瓦公仔

橫直竹簾 木刻公仔
福州漆器 電手燈筒
衛生拖鞋 椰皮拖鞋
大小葵扇 日本竹枝
以上各貨一律照原價五折

華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

春天來臨
合時補身
蛤蚧大補茶
武夷大補茶
特別加料選裝
正北鹿茸片
天字大鹿尾把
正三姓茸片
天字生晒抄參
正大高麗參
天字渾春糖參
保証正貨

香港
馬六甲
角鹿
角大
標商
册註
記商
標商

麥廣記參行

MAK-KWONG KEE

世業一百餘年
宗旨專賣正貨

人參 鹿茸 鹿片 鹿鞭 玉桂 東茸 茸末
本行選辦 國藥 蛤蚧 大補茶 三鞭大補茶

歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到

香港南行街四十九號 電報七九七六

HONGKONG W. STRAND 49, BONHAM

世界新聞

加國財政報告概要

奧太瓦。四日加拿大社電。加拿大財政部長夏利斯。今日在下院發表白皮書。預備明晚。公佈新預算。其內容概要如下。

上屆會計年度。開支超出預算一萬萬四千八百二十五萬一千元。是爲九年以來初次。前屆入超四千五百七十九萬八千元。

總收入爲四十壹萬柒七百壹十三萬六千元。比之前屆減少二萬萬八千九百一十八萬四千元。總開支爲四十二萬萬五千五百三十八萬七

千元。較之前屆減少九千五百一十三萬九千元。

個人入息稅收入。超過其他任何一項。是為歷年來首次。尤高於

中央公債增至壹百壹拾二萬萬六千四百萬元。增加一萬萬四千八百二十拾五萬一千元。

軍費減爲十六萬萬九千六百九拾萬元。減少一萬萬五千六百九十九萬元。但仍爲各項開銷最巨者。佔總開支百分之四十。

七十歲以上養老金經費。出超六千二百萬元。是項養老金開支。歷年來共出超一萬萬八百萬元。

內。約值二百三十九萬萬八千五百萬元。比之一九五三年減少四萬萬三千一百萬元。

全國利人開銷。由一百五十萬
萬萬壹千五百萬元。增至一百五十
五萬萬八千一百萬元。
個人入息微增。由一百八十萬

萬八千八百萬元。增至一百八十一萬萬四千四百萬元。是爲戰後最低額。

全國中央機關。收支賬目。大

一九五四年投資總額約達四十五萬萬四千六百萬元。減少二萬萬九千四百萬元。

宣九五四年平均。有九百一十九萬四千人。有職業。較之一九五三年減少五萬二千人。

反對人種歧視

呼籲。請求兩國官反對南非聯邦之人種歧視行動。尼首相謂。彼對白人統治黑人之觀念及行動。反對甚烈。

中國洪門達權社通告

社員月費負担起見。特限元月一號至六月卅號期內。五折收限。逾期繳納。當照規章收足。曾經佈告。仰我全体社員。逕向書記處。或催收員關崇安。林時仰兩君。如期踴躍繳交。是荷。

◎春季平賣

縫妥衣裳每套
十九元五 及廿四元五
若有兩條褲加多五元
度身裁縫衣裳每套

四十四元五毛
請來參觀各式遊玩外
衫 歡迎充銀期

Super Clothing Center
108 Hastings St. West
活活百貨店對面

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗
電話 3621
地址 登九三縣市定街東四一〇房

美
 盛
 十足金葉首飾名廠大小鑲鑲
 各款眼鏡
 司理 鄧滿閣 啟

金舖
MEE SHING
434 Columbia Ave., M.A. 2501
Vancouver, B. C.

本公司富有經驗專門承接修理各種
家庭及商場通用等電器具如收音機
電霜櫃等工作包好取價克己華友光
顧格外歡迎

6770 Kitchenet St. atSperling
Phone GL. 3736

紫金山 DEN CITY
電話 TA.
隨時應命
僑胞光顧

家酒
FORBIE
90 E. Pender
Vancouver, B.C.
~~~~~  
**免費入場**  
**以示歡迎**

新書新唱片到了！  
歡迎參觀！

本公司現辦到各種新出版畫報。雜誌。武俠小說。言情小說。新文藝作品。英文巨帙。應用技術。衛生常識等書籍。各公司新出唱碟。以及歌曲。地圖。文房用品等。

。價錢公平！

本公司雜貨部。貨色齊全。價錢特平。敬請 惠顧！

中國公司

門牌：片打東街壹五四號  
電話：TA. 5431

Paul & Paul Co.  
308 Powell St.

司公寶寶

Van 4, B.C.  
P.A. 7657

注意下期廣告

PHONE PA. 6527

雲高  
**合益公司**

Hop Yiek Co.

164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

---

●新到合時水貨罐頭食品

本店專營各埠名產  
鮮肉燒臘

白油腸臘 鴨

精製鴨肝腸鴨下庄發行

蒜臘肉 鴨片肉

**馳名 香港 澳極樂大補丸** 每盒五圓 試辦庄參圓  
 人之身體乃氣血作用無論老少倘若氣血失調身體必然牽動百病由此而發生也自古用藥如用兵用之得宜百戰百勝製之奇妙轉弱為強雖七八十歲之人服後六小時能轉老還童壯健能令服者滿意有此實効是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿反滴耳鳴眼花腰骨痛手足困倦夜睡不寧陽萎早洩面黃肌瘦大便閉結發育不全等症若不補身雖有嬌妻美妾黃金萬兩等於何用若服此丸身體強壯萬事可為服者勿以葯力奇妙而耽女性的益壽延年  
**強壯丸** 每盒五圓  
 壹樽 功後一點鐘見 五毛 功轉老還童  
**還童丸** 每盒五圓  
 每服一粒 二能消新舊毒症風濕脚 每樽式圓 種一眼見功包無復發  
**搜毒丸**  
**止癢膏** 每盒壹圓  
 專治小兒胎毒遍身鹹粒連年爛脚油蚊 壹圓 頑症一搽見功 半料拾圓 但人之身體乃氣血作用人之將老 壹料廿圓 氣血必弱百病頻生精神不足心所欲做之事而力不從心雖有美妾嬌妻黃金萬兩亦是徒然若服此丸之後補氣補血日見身體強壯精神奕奕為所欲為如齊桓公官寡人不可一日無○○方知此丸之効也  
**鹿尾巴丸**  
**馬立邦** 價醫奇難雜症專治痔瘡包無痛苦外埠函証每盒三圓 加拿大雲高華片打街壹百壹拾一號 雲林益豐代理  
 總舖在 GEOK LOCK SIE  
 112 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada

代理地均加拿大  
 美 國 總 統  
 輪 船 公 司  
 均 安 號  
 代理環球各航空公司飛機客票  
 代售詩晏亞鐵路火車票  
 辦理回國護照各種旅行文件  
 僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本  
 號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船  
 期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。  
 欲知詳細。請詢各埠分代理。

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 威爾遜總統<br>由香港開往大埠船期<br>四月十日<br>五月三日 | 威爾遜總統<br>由香港開往香港船期<br>四月一日<br>五月二日 |
|------------------------------------|------------------------------------|

Quon On Co. Ltd.  
 254 1/2 E. Pender St.  
 Vancouver, B. C.  
 Tel. P.A. 1025



**AMERICAN PRESIDENT LINES**  
781 Sacramento Street • San Francisco 8 • California, U.S.A.

# 美國總統輪船公司

由溫哥華  
往香港 三百六十五元五

來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留靈焉

①三等位添置通氣管使冷暖調節

②聘用華裔廚師烹調唐餐

③客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具

④船員用華裔大寫男女管事

⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居

本公司在三藩市設華人事務所料理

華客 在加拿大各大城市遍設華人代理以

備垂詢





WING WING CO. LTD.  
458 Hastings St. E. TA. 0821  
Vancouver, B.C. 察羅...〇八式壹

**煤炭發售**  
**快捷送到**  
於雲·高文·於雲  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B.C.



LEONGS HAT SHOP  
513 Main St. Vancouver, B.C.

**填報入息稅經驗工作**  
由叁元起碼  
請來函或親臨  
電話 555-5555  
地址 513 Main St. Vancouver, B.C.

**廣濟堂中西藥行**  
KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613  
林強臣秘製經驗  
「掃毒藥片」  
統治男女百毒便  
流後發時全愈  
過方知妙入神每  
寸四元另的士寄  
用買者自理照常  
用機代製丸散快  
林仕宜專醫外科

**利國貨公司**  
MORLEY CO. LTD.  
352-354 GARD ST. P.O. Box 1147  
VICTORIA, B.C.  
專營  
祖國貨品  
樣樣皆備  
特約代理  
各式藥酒  
正糯米酒

**零落斷腸花**  
集下 王香琴著 五十七  
哀情 十七 收拾殘棋一彈中  
在文鳳。今文鳳與三郎之事。已告一段落。後  
此苟有事。吾知必為吾與妙姑之糾葛。聰明如  
妙姑。自能知吾心。且能知吾意之所指。吾與妙姑  
情同骨肉。無事不可談。故敢瀝誠相告。吾甚希望  
吾與妙姑之情。能永久保全。雖有苦難。然保全  
當有其術。非空言可獲。妙姑前許吾叔。言猶在  
耳。妙姑猶記。妙姑猶記。妙姑猶記。妙姑猶記。  
然而泣曰。吾日受阿嫂之責。感激涕中。未敢稍忘。  
吾非無天良者。於阿嫂之意。寧有不知之。既知  
之。則自深感。但吾許葉翁。乃私人之約耳。葉翁  
苟欲成事。當明告吾母及阿嫂。庶乎可。阿嫂。  
吾感阿嫂之恩至深。決不負阿嫂。願阿嫂勿憂。乃  
相與泣數行下。二人本相愛。然時已至利害衝突  
之際。不能復作金人。三誠其口。然二人有至深之  
情誼。且均為慧顯知禮之人。故亦不處決裂也。罷  
遊。葉紫雲小姐乃歸葉第。晤葉千秋。告談文鳳之  
事。然後及妙兒。葉千秋以晚成未結婚。竟有若  
事。猶不能相告。將何以為人矣。

**英原子武器 優於美製者**  
紐約。四日美聯社電。英政府  
駐美情報局。昨日宣稱英製阿利達馬  
新原子武器。經研究所長。片爾爵士  
抵美之消息。謂英製新發明之各  
種原子武器。遠勝於他國所不及者  
。據美情報局稱。英國研究原子  
武器。方式與美國不同。而英國所  
發明之原子彈。原子彈爆炸時。以  
及其海陸空飛機。信為他國所不明  
者。況且英國在片爾爵士指導  
下。所發明之原子彈。大抵亦與美  
國之原子彈大不相同。其主要異  
。為英國之原子彈。主要原料大量  
減少。因此其體積小於美國之原子  
彈甚多。但其爆炸能力未減。  
片爾爵士。其目的為參觀美國  
原子彈試驗。對情勢之消息。拒  
絕發表意見。但聲明非其本人所作  
者云。

**威利提議尊重 總統對台決議**  
美京。華盛頓四日美聯社電。  
共和黨上議院外交委員會高級議員威  
利。今日提議國會。應該奉行今年  
通過。准許愛總統個人。決定美國  
在台海峽之任務云。  
威利今日。彼對於愛總統之  
任何決定。均加以支持。又謂。既  
然國會通過。台灣對美國防務為重  
要。而不能落於與美對敵之國家手  
中。則國會對於總統在該區之任何  
決定。不應加以阻止。  
威利之言論。與上星期六日民

**共交通線問題 尚待解決**  
台北。四日路透社訊。近據國  
方當局稱。大陸沿岸之交通線。不  
能維持。中共對其軍隊不能作有效之  
供給。及難於將蘇製大炮運上。前綫  
。作攻擊之用。而國方飛機。  
屢次妨礙中共解決交通線問題。  
於是共當局。不能不轉而擴充空軍  
力。以與國方對抗。倘國方能繼續  
維持現日之制空權。則中共一時未  
克大舉進攻。則中共一時未克大舉  
進攻。則中共一時未克大舉進攻。

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935  
竹林餐館  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調精美  
地方雅潔 招呼親切  
貴客光顧 無任歡迎  
本館主人啓

Tatlow 3743  
**園桃**  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B.C.  
廚師上等  
調味烹飪  
地方雅潔  
招呼妥當  
大筵小酌  
隨時應命  
價格低廉  
格外歡迎

**好食豆腐**  
豆腐丸  
成箱可用慢車寄上。  
寄脚相宜。  
本國之豆腐丸。行銷十餘年。  
遠近馳名。信譽昭著。時時購備。  
諸君。隨意取食。四季咸宜。  
且生鮮入罐。自有特殊風味。  
如加水或火煮。則更清滑。  
無比。與製豆腐無異。  
各大商舖均有代售。  
**發行香園**  
Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788

**和和公司**  
W. Wo Book Co.  
545 Pender St. Victoria, B.C.  
十二大攝影畫集  
新中國少數民族的生活一元  
北京彩色畫冊 七毛五

**現代裁縫店**  
MODERNIZE TAILORS  
W. PENDER ST. CARRALL  
存架衣服散  
褲等大平賣  
請來一看  
司理黃公禮啟

**曹新藥行**  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.  
▲補腎固精丸 四兩庄六元  
▲鹿耳丸 四兩庄六元  
▲牛黃解毒丸 四兩庄六元  
▲男子七疳丸 四兩庄六元  
▲消痔解毒丸 四兩庄六元  
▲救急 四兩庄六元  
▲解毒 四兩庄六元  
▲解毒 四兩庄六元  
▲解毒 四兩庄六元

**李福特**  
諸君如欲購此各種實驗良藥者  
一概請由信館〇〇二交易便妥  
跌打刀傷筋骨疼痛難症立即止痛神速奏效  
秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏 每盒貳元半  
少林寺神效如神跌打止痛消腫神速 每料拾圓  
本醫生醫務所寓維多利亞門牌二百三十七號第二層十九號房  
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.  
▲雲華代理 金利源 廣萬生 元豐 國信

**天生堂**  
HING SANG HONG  
362 Powell St. 電話 PA. 4476  
Vancouver, B.C. Canada  
育龜大方丸 一打五元一打五元  
主治陽痿不舉發育不全遺精盜汗夜尿失眠每晚一  
服交通心腎陽痿起起絕無遺精盜汗尿止安眠發育前  
進連服四打增補精氣人如不効驗餘九回尾依價奉受  
決不食言  
消痔丸 一料五元一料五元  
主治大痔瘡  
頑癬水 一打二元一打二元  
主治頑癬  
戀情素 一打八元一打八元  
主治戀情  
五蛇膏 一打二元一打二元  
主治五蛇  
抗戰露 一打二元一打二元  
主治抗戰

**HARRY JAMES**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. Tatlow 1377  
八房塗灰屋出賣  
八房塗灰屋一間樓下有房五個并新式浴室全部  
維木地台樓上有大房三間并浴室英坭土庫有大  
煤爐并有開房水門門窗皆備此屋極好入息因街角  
位置并在工業區域取價一萬零五百元最少要交  
一半現款  
兩層建在一地段橫巷角一  
前屋共有七房樓下五個樓上兩個浴室設在樓上  
英坭土庫有大煤爐并水門門窗皆備此屋極好入息  
共有五房英坭土庫大煤爐亦備火屋蓋新油漆此  
兩層屋共取價八千元先交現款五千元此地地段共  
車房三間  
此三間屋可用價七千元購買要交現款壹萬元

**Viaduct Drug Store**  
Cor. Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.  
補腎水 Leland's Kidney Tonic  
每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相  
緬來佐治街懷亞德藥房啓

**氏律古**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829



◎各種紙料平沽  
本店常有各種紙料發行及學校文房  
用品發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & LECNEY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙全圖謹啟

上得山多遇着虎  
弄蛇人死於蛇

「以○代着」

便不再向她侵襲了。根據葛氏的經驗。毒蛇只顧襲擊在牠左方的敵人。對於抱持○牠的人倒忽略了。我和亞丹很佩服她的理論。甚而在她的指導下也把眼鏡蛇和响尾蛇抱着

葛蜜絲帶我們看她那一對眼鏡蛇王。那條雄蛇她叫做王中之王。它的身體長達拾六尺以上。比我們在動物園或馬戲班所見到的大蟒蛇或蚺蛇還要長。這一對蛇。葛氏最喜歡的。而且在歷史上無人能馴養這麼大的眼鏡蛇王的。因為它是世界上最危險的動物。

歷史。一面摸著他們的頭和檢查他們的鱗片有沒有藏著小蟲。她在拾五年前從一個蛇販把他們買下。起初他們很是兇惡。她不敢把手放進他們的籠裡。過了四天。他們才漸漸地和她親善。現在呢。他們非常馴服。連小孩子都可以玩他們了。我和亞丹撫摩著他們。他們好像極爲舒適。

王站在倉門口。讓他攝一張相片。  
可是那條眼鏡蛇太長。我便幫她拘  
○。葛蕾絲又添了一條頸上有個  
○字的眼鏡蛇放在地上。它馬上把  
面昂起來。鼓○頸部。她對我們說  
。凡是頸上有○字的蛇。都是新拿  
而來馴服的。（未完）

老千偵探下集

周白蘋著

⑩  
⑬

并無電話。丁曰：切勿去石澳。因為此路太僻。但等可以擄你。一擄你過海。你就無希望矣。李搔耳抓頭。聲帶囁語曰：不見龐公。我無無解解決。記得前數月。我去問龐公。謂欲隨某某數人去星架坡。龐公謂何必担心。香港與星架坡等耳。我恐恐勝利友招到香港。此事如何應付。龐公謂可來見我。我爲你設法。但聞有四個全道中人。亦靠龐公者。未見龐公已締結勝利友捉去。

丁曰：你可寫一封信。由我代你交去龐公。你就在我寓中暫駐。看龐公如何再定。李曾就與有竟。又出月合巡視。吉甫車上之黑衣衣人。終久約滿座。丁又再勸之。李曾乃揮筆書曰：龐公鑒。僕已爲人監視。不欲冒昧過訪。致引起疑。茲托劉太面談。使者爲庸奸人物。屬何嫌疑。尚未判明。如何辦法。謹函示劉太爲盼。弟李曾即李希遠啟。

丁得函。問龐公居何所？李曰：彼所居極秘。你到石澳。可到雜貨店訪龐九。由九哥約地相見。丁唯唯。遂將信密藏身上。即出外僱的七赴石澳。但丁一登車。即見背後有吉甫車。黑衣衣人及一灰衣人並肩坐。加速開車。竟隨丁後。丁不敢至目的地。念中環之亞力山大有前發函門。大可出此作金蟬退壳之計。乃改命司機開赴亞力山太行。車一停。吉甫車亦停。丁出黑衣衣人亦出。丁不得已轉而至電梯。睹電梯已經人滿。丁喜極。閃身入。料黑衣衣人入來亦當被阻。如此可以騙過一陣。不料黑衣衣人到。竟伸手拉住鐵閘不准開。亦閃身入。丁愕然曰：額已滿矣。何得又多一人。黑衣衣人不語。拉鐵閘呼上樓。丁不得不出。出則下梯。黑衣衣人亦下梯。車難僅五六尺。丁大困。不知何以脫其羈絆。比出至後門呼的士。丁登車。黑衣衣人亦登。丁訝曰：你你你。絕不相識。黑衣衣人曰：你有權喊搶。喊救命。喊非禮。何處都全你去。上差館。上大葛。

加拿大  
李祐華事務所  
HARRY LEE AGENCIES  
電話 214 CENTRE ST. 電話  
26539 CALGARY, ALTA. 33359

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生病事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

Empire Drug Store  
Carrall & Cordova Sts.  
Vancouver, B. C.  
Phone PA. 4934

---

精神及魄力  
是汝所應得  
Bass Vitamineral  
此藥丸能補益精神安  
睡及防傷寒令汝精神  
爽利 每盒百粒五元  
卡路街夾加都華街  
奄派藥材店啟

新到大宗  
雙喜絲苗  
店派絲苗  
大粒糯米  
唐山生油  
海宴蠔油  
各種名茶  
合時水貨  
大金錢龜

|                      |      |         |      |       |         |      |       |           |      |       |        |      |      |       |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
|----------------------|------|---------|------|-------|---------|------|-------|-----------|------|-------|--------|------|------|-------|------|-----|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|---------|-----|------|--------|-----|-----|-------|------|----|------|----|
| <p>新到美聲唱片第七期出品</p>   |      | 紅線女     | 觀衣伯  | 俏紅娘   | 二張      |      |       |           |      |       |        |      |      |       |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| 白玉堂                  | 鳳凰女  | 魚腸劍     | 二張   | 羅劍輝   | 濠江之驚鄭懶寶 | 梅開二度 | 二張    |           |      |       |        |      |      |       |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| 任劍輝                  | 天涯   | 新芳豔芬    | 存忠劍  | 小何非凡  | 新紅線女    | 小芳豔芬 | 雙鳳朝陽  | 二張        |      |       |        |      |      |       |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| 廖志輝                  | 伍木蘭  | 家山有福    | 芒夢訪豔 | 任劍輝   | 白雪仙     | 飛燕迎春 | 二張    | 黃千歲       | 新紅線女 | 芒夢訪豔  | 二張     |      |      |       |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| 任劍輝                  | 白雪仙  | 飛燕迎春    | 二張   | 小燕飛   | 獨唱      | 二張   | 天堂小鳥  | 小燕飛       | 唱    | 人隔萬重山 | 「電影插曲」 | 一張   |      |       |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| <p>最新電影插曲</p>        |      | 濠江之驚鄭懶寶 | 恭喜發財 | 郊遊樂   | 小何非凡    | 小芳豔芬 | 冤冤氣氣  | 追求        | 新紅線女 | 小何非凡  | 冤冤氣氣   | 追求   | 一張   |       |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| 新紅線女                 | 小何非凡 | 冤冤氣氣    | 追求   | 新紅線女  | 小何非凡    | 冤冤氣氣 | 追求    | 新紅線女      | 小何非凡 | 冤冤氣氣  | 追求     | 新紅線女 | 小何非凡 | 冤冤氣氣  | 追求   | 一張  |      |      |      |      |      |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| <p>南聲第八期唱片每只一元五毛</p> |      | 羅劍輝     | 沈劍麗  | 危成驚驚劫 | 銀姐自嘆    | 小非凡  | 新紅線女  | 玉女戲情僧     | 蔡淦凡  | 蘇鶯兒   | 貞鵝刺虎   | 廖志偉  | 伍木蘭  | 一生兒女債 | 黎翠霞  | 沈劍麗 | 羅成寫書 | 音樂片  | 悲秋   | 寡婦訴冤 | 二張   |      |     |     |     |         |     |      |        |     |     |       |      |    |      |    |
| <p>美華人唱片</p>         |      | 林倩彤     | 麥楚峯  | 紅寶關   | 夢絕巫雲    | 星林   | 新到第四期 | 幸運片公司原裝唱片 | 任劍輝  | 紅線女   | 紅娘遞柬   | 小馬師曾 | 天涯   | 小紅線女  | 清宮恨史 | 梁醒波 | 鳳凰女  | 發財利是 | 順治逃禪 | 梁曉瑛  | 新芳豔芬 | 即開婉芬 | 茶花女 | 羅劍輝 | 鄧碧雲 | 豔女情願假玉郎 | 小非凡 | 小芳豔芬 | 唐伯虎点秋香 | 任劍輝 | 小燕飛 | 飲擺紅綾帶 | 音樂譜子 | 秋戀 | 雨打芭蕉 | 二張 |



漢 以義氣團結  
門 以忠誠救國  
館 以義俠除奸  
峰

**THE CHINESE TIMES**  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Pressers in  
Canada Publishers Ltd.

磊雲，

爲甚麼，恐怕今晚也說不完，但修有天你會寬恕我罷，二她說到這裡，禁不住淚珠從眼眶流下了，她趕快低頭把它抹去。

剛才回來，進這裡飲杯咖啡，渴了，所以你們無約而遇，會有這麼的難過，那是——

建萍搶着說：「得先生，你別

建萍見到秀琴，口已流淚，心裡也酸酸難過。他剛才聽她說出上段的話，更使他想不出她的意思，爲甚麼會對自己這樣冷淡，他總是在疑惑着。而當時秀琴伏在椅上啜泣，沒自說話。而建萍呢？也像木頭一樣呆着。這時已是整個沉默氣氛，但廂坐還有位程生，見到目前的情景，便鑿鑿道：「萍先生原諒過去一切吧，我真不想不到你們今天重逢見面，有留戀的難過，那是我的罪過吧了。」

建萍插着問：「是你的罪過？」

這纔說吧！」而秀琴這時把淚珠挂乾，悲愁的臉孔，仍是一樣存在。好像心裡的痛苦，不知向誰訴說。迴憶過去的一切，一幕一幕重現在她的腦海裡，她知道自己是對不起建萍的，是靜悄悄的離開，但今晚無約而見面，再增加煩惱，她心裡是這樣想着：「總該找些什麼方法來應付將來。再和建萍重結舊愛嗎？不可能的，他經了妻子在祖國，我不能搶奪他人的丈夫，不能破壞他人的家庭。而他亦不願在外間尋花問柳，來違棄自己的性道德。」

—041—

說小俠武

人還在身後媚聲兒說了一句話。大概是叫他回頭還來。江小鶴也夜聽明白。緊緊跟着人步向門外就走。這時正有一個人由外面走進來。江小鶴正與這人撞了個滿懷。這人立時大怒。抬起腳來，就向江小鶴的肚子踢去。用的力氣很大。又如江小鶴有點醉暈量的。頭脚就將江小鶴踢得咕咚一聲坐在地下。江小鶴真氣急了。爬將起來。撲上前去。向那人就打。罵道。忘八羔子！你憑什麼踹我！他的拳頭落下去。那人就閃身躲開。也怒罵道。小龜孫子！你才出娘胎也跑到這兒來。還胡亂撞人！江小鶴又竄上去掄拳要打那人的胸口。那人却將江小鶴的手腕刁住。向懷中一帶。又將江小鶴就乎給摔倒。江小鶴身不由己的跑出兩步。

新橋情報，免得他終日苦惱纏綿。  
「旁客想到這裡，她瞥了建萍一眼，才把頭垂低，最後她，又想到自己前前錯錯，不知何處是自己歸宿之旁。這個問題，使她心裏有一籌莫展的惆悵。」

建萍終於忍不住往他底衝動的情緒，說：「那麼，你住在何處？」  
我：「住在旅館。」  
「旅館？」建萍很詫異地望着她，好像等待一個否定的答案。

「是的，大衆旅館，」她冷冷然

道出旅館的名字，「九十三號。」

明晚七時我去探你，有些話想跟你說，可方便嗎？」「現在不是一樣嗎？明晚不太遲嗎！」

建萍又說：「不，不會的，祇要你肯答應的話，是不會遲的。現在已夜深了，我要回家休息。」程生會過了賬，和秀琴一齊同去了。

秀琴底態度使建萍聯想起前日天氣，剛才那種輕鬆的表情，不知消失到那裏去。

翌日下午五時，建萍匆忙地做完工作趕回家，當他抵達家裡的時候，

候看着時計，已是五時四十八分。他匆忙地梳洗完畢。穿上一套柳條灰色的西裝，還襯上一條黃色的領帶，表現時髦的駿束，他行到鏡前照一照，露出一副微笑的臉容，不覺贊許自己的美麗。

金  
日

俗稱「不管三七二十一」之語。  
蓋卽「幾入就幾大」。無所忌憚之意。  
但是它歸來源與出處。暨字面的  
含意。向來無從解釋。有人謂這句  
俗諺係根據管子地員篇。地員篇謂  
：「三七二十一尺而至於泉」。泉爲  
鬼路。爲死。故「不管三七二十一」  
。卽「不管死」之謂也。

## 敏

呼風喚雨的時代已由科學家把它帶到二十世紀下半葉的今天了。科學家把乾冰、鹽粒、水点和銀點發射到天空去就造成了人造雨。用燃燒後的煤油來驅除濃霧。美中不足的是造成這些東西的代價實在太昂貴了。譬如說，人造的一場每小時三十多哩的巨風，就需要花費五十萬美元左右美金。一些收入貧乏的城市國家就無法可以利用這些人造的方法來改變氣候。

輔行雜貨

小子年甫髫齡。拋離鄉井。遠渡重洋。來創加拿大高華鐵埠。肄業於文彊學校。屈指韶光。已六年于茲了！愧我天資魯鈍。

成啞章

摹仿各文友之藝術。寫成兩章。  
尤恐約律不調。混亂斷文。還望  
大雅君子。同窗師友。進而教之  
。則幸甚矣。

文強學校初中班學生馬冠羣

其一

青金簪書扇而歌

其一 馬韓潮寫于芸窗

年齊起翬從龍 靖國除奸立寸功  
悲隨魔掌玩 江山搖落感無窮

其二

自由時寧願死 盧騷前哲代呻吟

萬

涯今日又清明  
 萬里魂銷遠客情  
 靜春寒濕酒解  
 貪眠曉夢惱鶯聲  
 槐窗外烟初散  
 紅杏村前雨漸晴

•

憶母

過寒食 厨清明  
里偏教築蝶夢  
微翠謁羣峯霽  
日踏青人欲醉

佳節每牽去國情  
他鄉總怕聽鶯聲  
旖旎春光九陌曉  
杏花村裏快平生

楊棠棣

鄭寶宏

## 寒

人須學好行藏  
寒要加衣暑要涼  
細叮嚀皆愛意  
深恩厚德永難忘

其三

苦茹甘食貧  
遠離無軒慰慈艱  
今怕讀蓼莪賦  
陟岵歌來總怡神

其四

稀夢裏會慈顏  
好像兒時戲鬢邊  
覺南原原是幻  
一回思念一潸潸

Hazelwood Hotel  
344 E. Hastings St.  
VANCOUVER, B. C.

本旅館地位適中接  
近華區房間雅潔空  
氣溫暖且房租相宜  
遠近光顧無任歡迎

◎專醫瘋癲症  
出唐山特辦蘇癆藥  
蘇癆藥 每廿一分兩服內有單詳明輕症一次重症多服數劑  
撞缸仙方每服五元  
最要者請藥註明年歲若干起症若干日來字說明配藥一次痊癒  
應驗天竺膏藥每張一元二毛五  
一治遠年近日心痛五癆七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻木  
服痛無名腫毒等症凡火症孕婦忌貼  
KWONG SANG  
P.O. Box 508 Duncan, B.C.  
免泥埠廣生藥局黃君鉅啟

OWL DRUG CO.  
 舖材藥路澳  
 聘有華人店員在喜市定  
 夾額街服務支店在喜市  
 定街夾亞亞街  
 Guisote 止咳良藥  
 壹元及壹元七毛五  
 Dolcin 神効風濕丸  
 二毛三毛九  
 三元九毛五

(滿) (地) (可) (銀) (行)

爲汝貴重物  
之安穩

每日只費兩銅仙汝  
可租一滿地可銀行  
保險箱爲你貴重物  
之安穩

在避火的鋼庫之箇  
人保險箱你可放你  
之貯蓄票契券及他  
種貴重文件而無盜  
賊水火之虞

你之箇人保險箱無  
別處能比牠之安穩  
又無牠等保護能比  
牠之低廉

**"MY BANK"**  
TO 2 MILLION CANADIANS  
**B of M**

**BANK OF MONTREAL**

Chungking Chop Suey  
 178 East Pender St.  
 Vancouver, B.C. Canada.  
 Marine 1734

加拿大豐高華  
利源烟草有限公司  
Heatley Trading Co. Ltd  
71 East Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MA 5866  
5783

代理

各種香煙  
蔴糖發行  
大小光顧  
一律歡迎

地址在  
金利源興記右隣

力行有接  
理 填報入息稅  
介紹職業

Lee Han Insurance Co., Ltd.  
226 E. Foster St.  
Vancouver, B. C.  
電話 Marine 9014

限公司

◎醫生黃基電

地址：總路街三百四十六號  
電話 Marine 5995

監製

永安康藥廠

粵漢

參茸

龍力丸

男界體健特效專藥

補腦健體而不燥

陳皮膏

參貝

化痰止咳  
順氣提神  
四時可服  
老幼咸宜

調經種子補血補氣

當歸

參茸

理代總門漢  
報登 號四十街五初月十門漢  
代

龍 堂 福 天

# 利濟丸

五路

居家旅行 良藥大

治主

一服即好

痾嘔肚痛  
食滯感冒  
百發百中



一服外感發後時疫傷寒諸症  
痾嘔肚痛  
食滯感冒  
百發百中

治主

龍 堂 福 天

## 欖 茶

治症 略列

發熱 痧脹 濕熱 嘔吐 開胃 止瀉 內解百

天 堂 福 涼 茶 色

原 名

(廿四味濟茶)

風 藥 堂 福 天

三八五三



新發明  
奇異藥水







# 館相影達祖曾

EARL CHANG FOTOS  
466 E. PENDER ST. TA. 9752  
Vancouver 4, B.C.

(竣完時小兩相尺度)



像兒童紀念或註冊度尺相片或文件攝影等種種無不盡善盡美  
僑胞光顧格外歡迎

本館新張伊始各種影相取價特別克己以酬各界僑胞賜顧雅意  
無論結婚紀念家庭集體半截肖

## 場商貨國司公利庚

Gangley Trading Ltd.

280 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.  
PHONE: TA 7931

新鮮貨品 應時運到 大批供應

油米茶糖、海味京菓、鮮油醬料、罐頭食品、鮮明鹹魚、瓷器具、膏丹丸散、參茸玉桂。

價廉物美 童叟無欺

## 司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

滋補身體 有益衛生之  
馳名永利威廠

二十五安庄大瓦樽酒  
虎骨木瓜 三蛇酒  
蛤蚧酒 龍虎鳳酒

特別大廉價推銷  
空前大平 請留心光顧  
便知言不謬矣

## 司公限有信國坤雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6033

▲車厘木砧板 砧底墊以鋁箔四只  
厚寸闊十二寸 方形 每塊二元七五  
★尚有更輕小之車厘木砧板：中有縫可揮刀，上有鍊可掛牆（因為砧底有鋁箔四只並繪有圖案，掛在牆上就是一幅畫）  
闊八寸長十一寸 每塊一元六五  
▲繪花車厘木沙辣碗  
十寸碗一只、六寸碗四只共五頭 每套五元九五  
★車厘木派碌 每只九毛七

### 洪門黨社掃墓紀實

雲南中國洪門黨社掃墓紀實  
守聖人慎終追遠之道。年於清明時節。必先期派委人伙。前往各墳塋。修理先友墳墓。並擇日舉行春祭。昨三日為休沐之期。人多閒暇。且天氣明朗。遂具備金豬。生花菓品。香燭之儀。前往墳塋掃墓。於正午拾二點。齊集於民治黨社掃墓。共五六十人。分乘公家租車。由簡建平司機。主祭長廖德喜。陪祭林進傑。黃鴻新。禮生楊三德。蔣榮漢。行禮如儀後。即由叔父林俊。何發。林時仰。趙社田。林保安。關崇安。林晉安。余隨時趙偉常。楊國威。黃奕志等。領導各青年黨員社員數拾人。分隊往三處墳塋。一豐在各故黨員墳墓。炷香插花。以表哀思。至三時乃回。即在黨社禮堂開酒水大會。暢敘幽情。極為快慰。至五點乃散會。

### 文匯學校祝兒童節暨文化室紀念盛況

雲南文匯學校學生自治會。於昨日下午四時拾五分。在大禮堂慶祝兒童節。暨中華文化室成立週年紀念。到會者有來賓陳亞板。黃楓。趙君夫婦。黃江夏。總幹事黃楓。學生家長。暨教職員及全體會員等。凡百餘人濟濟一堂。司儀周澤生。主席蔡藍芳。行禮如儀。唱兒童節歌後。首由主席致開會詞。是述兒童之重要。及中華文化室一年來之回顧。與今後期望各界繼續贊助該文化室。裨益僑童。隨請黃江夏總幹事主席黃楓。校董會董事黃義華。暨校校長黃孔卓先後致詞。或述述祖國文化之偉大。勤勉攻讀。或獎勵各會員及時努力。與勤於文化至今發展之殷切之期望。而黃校長孔卓。則以精神禮物三種。純潔。蓬勃。堅強勉勵備至。

### 加西最大之家庭藝術展覽會

雲南獅子會歡迎華友參加加地希士定公園太平洋展覽場  
有華人物品陳列場  
獎品價值六千元  
每日獎品  
電收音機。電鍋。電鐘。檯椅。鏡櫃。且士非床等。  
獎品太多未能盡列  
完場時特別獎品  
幼細磁器價值二百七拾五元  
星期一至星期四下午六時半至十時半  
星期五即復活節日下午一時半至拾時半  
電話值三拾九元

### 女孩患血友症 流血不止而死

多那度。四日加拿大社電。城市福埠女孩名利利燕。年拾壹歲。近患血友症。因小傷口。一連六日流血不止。前日病歿云。

### 民治黨總支部通告

啟者。本部外周衛全君。日前奉命往加地希士定公園太平洋展覽場。協同辦理購樓交易各項手續。業已公畢回埠復命。茲定四月六日（星期三）晚八點半。召集全體職員。依時出席。共商進行。是所至盼。此佈。  
中國洪門黨社加地希士定支部啟  
中華民國四十四年四月四日

### 樂斯戲院

本星期一、二、三、連映三天  
「香港」  
此片描寫廣東東莞人冒險處緊張刺激大觀幸勿交臂失之  
▲并加插▼  
「家庭趣事」



## 司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.  
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Telephone TA 3018

### 營專「路些好」WHOLESALE

價目表印就 函索即寄

請來幫襯 便知價平

國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備

## 司公限有銀昇日

Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 2732

專營借款  
新客車貨車可借款 七成  
舊客車貨車可借款 六成  
其他各項借款 到問便知詳細  
總經理周育生啟

## 行易貨瑞利

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到特式 順德馳名 家鄉全味的 風醬魚 每磅七毫五  
各式各樣合時鹹魚同時登市

## 店旅大花蓮



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

## 店旅滙老百



附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

馳名紐約三凡市 蘇力咕麥超等白米 今已運抵雲市

代售各行列左  
金利源 廣裕隆 元豐 元發華棧 利僑貿易行

100 LBS NET  
HUNDRED GORICO  
TEXAS EXTRA LONG GRAIN RICE  
熟軟地質米白長身

## 又名日本脫衣舞

日本脫衣舞 (日本性愛) 實屬罕見  
日本脫衣舞 (日本性愛) 實屬罕見  
日本脫衣舞 (日本性愛) 實屬罕見

用同話電舖花信貨豐  
HIDE IMPORTERS CO. LTD.  
2394 W. 4th Ave.  
Vancouver (9) B.C.  
電話 Cherry 0947  
電話 Cedar 5304